



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

L. Annæi Senecæ Philosophi Opera, Qvæ Exstant Omnia

Seneca, Lucius Annaeus <Philosophus>

Antverpiæ, 1605

Epist. LXXXI.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53700](#)

bes stratum, detrahis vestimenta venalibus, ne qua vitia corporis lateant: hominem in-
uolutum æstimas? Mangones, quidquid est quod displicet, aliquo lenocinio abscon-
dunt. Itaque eimentiibus ornamenta ipsa suspecta sunt: siue crux alligatum, siue bra-
chium adspiceret, nudari iuberet, & ipsum tibi corpus ostendi. Vides illum Scythæ
Sarmatiæ regem, insigni capitis decorum? si vis illum æstimare, totumque scire qua-
lis sit,²⁵ fasciam solue.²⁶ multum mali sub illâ latet. Quid de aliis loquer? si per-
pendere te voles, sepone pecuniam, doinum, dignitatem: intus te ipse considera. Nunc
qualis sis,²⁷ aliis credis.

E P I S T . L X X X I .

D E homine ingratu exordium: tum questio, An grati esse debeamus aduersus eum, qui
antè iuuit, post nocuit? Subtiliter & diffusè hoc disputat, & varie distinguit. B

Q UERERIS incidiisse te in hominem ingratum. Si hoc nunc primum, age aut
fortunæ, aut diligentiae tuæ gratias. Sed nihil facere hoc loco diligentia potest,
nisi te malignum. Nam si hoc periculum vitare volueris, non dabis beneficia: ita ne
apud alium perent, apud te peribunt. Non respondeant potius, quam non dentur: &
post malam segetem ferendum est. Sæpe quidquid perierat assiduâ infelicitis soli sterilita-
te, vnius anni restituit libertas. Est tanti, ut gratum inuenias, experiri & ingratos. Nemo
habet tam certam in beneficiis manum, ut non sepe fallatur: aberrent, ut aliquando
hereant. Post naufragium maria tentantur: feneratorem non fugat à foro decoctor.
Citò inerti otio vita torpebit, si relinquendum est quidquid offendit. Te vero benignio-
rem hæc ipsa res faciat. nam cuius rei euentus incertus est, id, ut aliquando procedat,
sepe tentandum est. Sed de isto satis multa in iis libris locuti sumus, qui de Beneficiis C
inscribuntur: illud magis querendum videtur, quod non satis (ut existimo) explica-
tum est: An is qui profuit nobis, si postea nocuit, paria fecerit, & nos debito soluerit?
Adiice si vis & illud: Multo plus postea nocuit, quam antè profuerat. Si rectam illam
rigidi iudicis sententiam queris, alterum ab altero absoluet, & dicet: Quamvis iniuria
præponderet, tamen beneficiis donetur, quod ex iniuriâ supereft. Plus nocuit? sed prius
profuit. itaque habeatur & temporis ratio. Iam illa manifestiora sunt quam ut admo-
neri debeas, querendum esse, quam libenter profuerit, quam inuitus nocuerit: quoniam
animo & beneficia & iniuriæ constant. Nolui beneficium dare. victus sum aut vere-
cundiâ, aut instantis pertinaciâ, aut spe. Æo animo quidq; dcbetur, quo datur: nec quant-
um sit, sed à quali profectum voluntate, perpenditur. Nunc coniectura tollatur. Et il-
lud beneficium fuit, & hoc quod modum beneficij prioris excessit, iniuria est. Vir bo-
nus vtrosque calculos sic ponit, ut³ se ipse circumscribat: beneficio adiicit, iniuriæ de-
mit. Ille alter remissior iudex, quem esse me malo, iniuriæ obliuisci debebit, officij me-
minisse. Hoc certè, inquit, iustitiæ conuenit, suum cuique reddere, beneficio gratiam, D
iniuriæ talionem, aut certè malam gratiam. Verum erit istud, cum aliis iniuriam fece-
rit, alius beneficium dederit. nam si idem est, beneficio vis iniuriæ extinguitur. Nam
cui, etiam si merita non antecessissent, oportebat ignosci, post beneficia lœdenti, plus
quam

^{25.} FASCIAM SOLVE.] Id est, diadema insigne
regni. Nam hoc, non aliud quam Fascia aut vitta ca-
piti circumdata.

^{26.} MVLTVM MALI SUBILLA.] Regis cuius-
piam dictum, ad mulierculam admirantem: O mu-
lier, hunc pannum huma iacentem non tollas, si
scias quantum mali sub colateat.

^{27.} ALIIS CREDIS.] Adulatoribus, & blandis
hostibus.

EPIST. LXXXI. i. NON FVGAT A FORO
DECOCTOR.] Alij, Coactor, referunt. Coactor
quidem est, qui argenteriorum aut feneratorum reli-
qua, & summulas exigit, qui & Collectarius dicitur:
sed apud Decoctori hic locus, an Coactori? nam
mens & magis fidi libri, tortor.

^{2.} NON SATIS, UT EXISTIMO.] Attigit tute-
men lib. III. De Benef. cap. XIII.

^{3.} SE IPSE CIRCVMSCRIBAT.] Decipiat se, &
utiro fallat in hoc calculo.

^{4.} NON

A quām venia debetur. Non pono vtrique par pretium: pluris aestimo beneficium, quām iniuriam.⁴ Non omnes debere sciunt grati beneficium. Potest etiam imprudens, & rudit, & vñus ē turbā,⁵ vtrique dum prop̄ est ab accepto, reddere beneficium,⁶ & pensare: ignorat autem⁷ quantum debeat. Vni sapienti notum est, quanti res quæque taxanda sit. Nam ille de quo loquebar modō, stultus, etiamsi bona voluntatis est, aut minus quām debet, aut tempore, aut quo non debet loco, reddit: id quod referendum est, effundit atque abiicit. Mira in quibusdam rebus verborum proprietas est: & consuetudo sermonis antiqui quædam efficacissimis, & officia docentibus, notis signat. Sic certè solemus loqui: *Ille illi gratiam retulit.* Referre, est yltron quod debeat afferre. Non dicimus, *Gratiam reddidit.* Reddunt enim, & qui reposuntur, & qui inuiti, & qui vbi liber, & qui per alium. Non dicimus, *Reposuit beneficium, aut soluit:* nullum enim nobis placuit, quod ari alieno conuenit, verbum. Referre, est ad eum à quo acceperis, ferre. Hec vox significat voluntariam relationem. Qui retulit, ipse se appellavit. Sapiens omnina examinabit secum, quantum acceperit, à quo, quando, ubi, quemadmodum. Itaque negamus quemquam scire gratiam referre, nisi sapientem. non magis quām beneficium dare quisquam scit, nisi sapiens: hic scilicet, qui magis dato gaudet, quām aliis accepto. Hoc aliquis inter illa numerat, quæ videmur inopinata omnibus dicere, *απάθεια* Graci vocant: & ait, Nemo ergo scit præter sapientem referre gratiam? ergo nec quod debet creditori suo, reponere quisquam scit alius? nec cùm emit aliquam rem, pretium venditori perfoluere? Sed ne nobis fiat inuidia, scito idem dicere Epicurum. Metrodorus certè ait, *Solum sapientem referre gratiam scire.* Deinde idem admiratur, cùm dicimus,
C⁸ *Solus sapiens scit amare, solus sapiens amicus est.* Atqui & amoris & amicitiae pars est, referre gratiam: imò hoc magis vulgare est, & in plures cadit, quām vera amicitia. Deinde idem admiratur, quod dicimus fidem nisi in sapiente non esse: tanquam non ipse idem dicat. An tibi videtur fidem habere, qui referre gratiam nescit? Desinat itaque infamare nos, tamquam incredibilia iactantes: & sciant apud sapientem esse ipsa honesta, apud vulgum simulacula rerum honestarum & effigies. Nemo referre gratiam scit, nisi sapiens. Stultus quoque vtcumque scit, & quemadmodum potest, referat: scientia illi potius, quām voluntas desit. Velle non discitur. Sapient inter se omnia comparabit, maius eius opus, aut minus fit (quamvis idem sit) tempore, loco, causâ. Sæpe enim hoc non potuere diuitiae in domum infusæ, quod opportune dati mille denarij. Multum enim interest, donaueris, an succurreris: seruauerit illum tua liberalitas, an instruxerit. Sæpe quod datur, exiguum est: quod sequitur ex eo, magnum. Quantum autem existimas interesse, vtrum aliquis⁹ quod dederat, sumpserit, an beneficium acceperit, vt daret? Sed ne in eadem, quæ¹⁰ satis scrutati sumus, revoluamur; in hac comparatione beneficij & iniuriæ, vir bonus iudicabit quidem quod erit æquissimum: sed beneficio fauebit, in hanc erit partem proclivior. Plurimum autem momenti persona solet afferre, in rebus eiusmodi. Dediti mihi beneficium in seruo, iniuriam fecisti in patre: seruasti

D 4. NON OMNES DEBERE SCIVNT GRATI.] *Liberorum hec scriptura est, Romanam suppositiciam non moror. Lego tamen, grata.*

5. VTIQUE DVM PROPE EST.] *Id est, in recenti beneficio, quod nondum excidit. Nam vulgus veterioris oblitus citetur.*

6. ET PENSARE.] *Sententia est, potest par redere, sed non paria facere: quia in beneficio non acceptum solum consideratur, sed animus, tempus, occasio tua & mea.*

7. QVANTVM DEBEAT.] *Aly, pro re debeat: meus, quantum prebeat.*

8. SOLVS SAPIENS SCIT AMARE.] *Vide Ma-
nuduct. III. Differ. xvi.*

9. QVOD DEDERAT, SVMPSERIT.] *Mirè in-
tricant libri: & haec Muretiana, præter ipsos. Mit-
to alios, meus: Quantum autem, existimas, inter-
est, vtrum aliquid quod dederat, vel quod presta-
rat, sumpserit, an beneficium. Alludant aly, &
Erajni quidam codices, vtrum aliquis de ratâ quod
præstaret sumpserit. Nos concinnamus: existimas,
interest, vtrum aliquis de arcâ, vel quod præsto
erat, sumpserit, an beneficium. Verisimile, opinor.
Quid censes, inquit, interesse, vtrum aliquis domo
ab arcâ, paratâ pecuniam sumpserit; an vt posset bene-
facere, beneficium acceperit? id est, ipse mutuum sum-
psum, alteri dederit? De sententiâ, nec ambigo; vix
de scripturâ.*

10. SATIS SCRVTATI SVMVS.] *Libris De
Beneficiis.*

11. PLVS

uasti mihi filium, sed patrem abstulisti. Alia deinceps, per quae procedit omnis collatio, A prosequitur: & si pusillum erit quod interst, dissimulabit. Etiam si multum fuerit, si id donari saluâ pietate ac fide poterit, remittet: id est, si ad ipsum tota pertinebit iniuria. Summa rei hæc est, facilis erit in commutando: patietur ¹¹ plus imputari sibi, inuitus beneficium per compensationem iniuriæ soluet: in hanc partem inclinabit, hue verget, ut cupiat debere gratiam, cupiat referre. Errat enim, si quis beneficium libentiū accipit, quām reddit. Quanto hilarior est qui soluit, quām qui mutuatur; tanto debet lætior esse, qui se maximo ære alieno accepti beneficij exonerat, quām qui accipiens cùm maximum obligatur. Nam in hoc quoque falluntur ingratii, quod creditori quidem, præter sortem, extra ordinem numerant: beneficiorum autem usum esse gratuitum putant. Et illa crescent morā: tantoque plus soluendum est, quanto tardius. Ingratus est, qui beneficium reddit sine usurâ. Itaque huius quoque rei habebitur ratio, cùm conferentur accepta & expensa. Omnia facienda sunt, ut quām gratissimi simus. nostrum enim in hoc bonum, quemadmodum iustitia non est, ut vulgo creditur, ad alios pertinens; maxima pars eius in se redit. Nemo non cùm alteri prodest, sibi profuit. Non eo nomine dico, quod volet adiuuare adiutus, protegere defensus, quod bonum exemplum circuitu ad facientem reuertitur: sicut mala exempla recidunt in auctores, nec vlla misercordio contingit his, qui patiuntur iniurias, quas posse fieri, faciendo docuerunt: sed quod virtutum omnium pretium in ipsis est. Non enim exerceuntur ad præmium: recte facti, felicissime merces est. Gratus sum. non ut aliis mihi libentiū præster, priori irritatus exemplo: sed ut rem iucundissimam ac pulcherrimam faciam. Gratus sum. non quia expedit, sed quia iuuat. Hoc ut scias ita esse, si gratum esse non licet, nisi ut videar ingratus, si reddere beneficium non aliter quām per speciem iniuriæ potero; æquissimo animo ad honestum consilium, per medianam infamiam, tendam. Nemo mihi videtur pluris estimare virtutem, nemo illi magis esse deuotus, quām qui boni viri famam perdidit, ne conscientiam perderet. Itaque, ut dixi, maiore tuo, quām alterius bono gratus es. Illi enim vulgaris & quotidiana res contigit, recipere quod dederat: tibi magna, & ex beatissimo animi statu profecta, gratum fuisse. Nam si malitia miseris facit, virtus beatos, gratum autem esse virtus est: rem usitatum reddidisti, inestimabilem consecutus es, conscientiam grati: quia nisi in animum diuinum, fortunatumque non peruenit. In contrarium autem huic affectum, summa infelicitas vrget. Nemo si ingratus est, non miser erit: non differo illum, statim miser est. Itaque ingrati esse vitemus, non alienâ causâ, sed nostrâ. Minimum ex inequitate leuissimumque ad alios redundat: quod pessimum ex illâ est, & (¹² ut ita dicam) spississimum, domi remanet, & premit habentem. quemadmodum Attalus noster dicere solebat, *Malitia ipsa ¹³ maximam partem veneni sui bibit.* Illud venenum, quod serpentes in alienam perniciem proferunt, sine suâ continent, non est huic simile: hoc, habentibus pessimum est. Torquet ingratus se, & macerat: odit quę accepit, quia redditurus est, & extenuat: iniurias verò dilatat atque auger. Quid autem eo miserius, cui beneficia excludunt, hærent iniuriæ? At contraria sapientia exornat omne beneficium, ac sibi ipsa commendat, & se assiduâ eius commemoratione delectat. Malis vna voluptas est, & hæc breuis, dum accipiunt beneficia: ex quibus sapienti longum

11. PLVS IMPVTARI SIBI.] Plus sibi deberi.

12. UT ITA DICAM, SPISSISSIMVM.] Suspiciatur Pincianus pessimum: & ita sane quidam libri. Tamen non mutem. At cur igitur præfatur, ut ita dicam? non quia vox inusitata, sed quia metaphora audacter videri possit.

13. MAXIMAM PARTEM VENENI SVI.] Pulcherrimè. Ita Hierax Pythagoricus: Injuria, inquit, & malitia ab auctore incipiens, in illum qui afficitur, redundant. Sed ipsum auctorem in primis ledit, minus cum qui patitur. Epis. καὶ αὐτὸν τὸν γίνοντα λαυρέαν, καὶ τὸν πατέρα τὸν θεού, ἐγενέρηνται.

τέκνωτα φρῶτον διδόσσει, καὶ τῷ τεκέντε νεανίσκοις φέλεται, καὶ διησταλυμένται, καὶ τῷ εἰπεῖται οὐδὲν λόγος εἰδεῖσθαι οὐδὲν οὐδὲν τῷ βαρύν: Quoniam ab ipso auctore & motum, & incrementum accipit. Excita ta igitur, eum qui parit primum apprehendit, & ante partum in ipsis nixibus conatibusque adiunt, & transiens lædit, & suo veneno tingit, colore pessimo. Et statim: Οὐτών καὶ πάτερ ἀδειος, ὥρος ἡ καρίες φρῶτος γίνεται, φρίεις ἀλλους οὐδὲνται: Ita quius improbus prius malitiam suam ipse bibt & degustat, priusquam in alios emittat. Dicas ex illo sumpisse nosrum: quem etiam vide epistolâ LXXXVII.

14. SEN-

A gum gaudium manet, ac perenne. Non enim illum accipere, sed accepisse delectat: quod immortale est, & assiduum. Illa contemnit, quibus Iesus est: nec obliuiscitur per negligentiam, sed volens. Non vertit omnia in peius: sed nec querit cui imputet casum, & peccata hominum ad fortunam potius refert. Non calumniatur verba, nec vultus: quidquid accedit, benignè interpretando leuat: nec offensa potius, quam beneficij meminit. Quantum potest in priore ac meliore se memoriam detinet; nec mutat animum aduersus benè meritos, nisi multum malefacta præcedant, & manifestum etiam conniven-
Bti discrimen est: tunc quoque in hoc duimtaxat, vt talis sit post maiorem iniuriam, qua-
lis ante beneficium. Nam cùm beneficio par est iniuria, aliquid in animo benevolentiae remanet. Quemadmodum reus ¹⁴ sententiis paribus absolvitur, & semper quidquid dubium est, humanitas inclinat in melius: sic animus sapientis, ubi paria maleficiis me-
rita sunt, desinet quidem debere, sed non desinet velle debere: & ¹⁵ hoc facit, quod qui post tabulas nouas soluunt. Nemo autem gratus esse potest, nisi contempserit ista, pro-
pter quæ vulgus insanit. Si referre vis gratiam; & in exsilio eundum est, & effunden-
dus sanguis, & suscipienda egestas, & ipsa innocentia sape maculanda, indignisque ob-
iicienda rumoribus. Non paruo sibi constat homo gratus. Nihil carius aestimamus,
quam beneficium, quamdiu perimus: nihil vilius, cùm acceperimus. Quaris quid sit,
quod obliuionem acceptorum nobis faciat? cupiditas accipiendorum. cogitamus non
quid imperatum, sed quid impetrandum sit. Abstrahunt a recto diuitiae, honores, po-
tentia, & cetera, quæ opinione nostrâ cara sunt, pretio suo vilia. Necimus aestimare res:
de quibus non cum famâ, sed cum rerum naturâ deliberandum est. Nihil habent ista
magnificum, quo mentes in se nostras trahant, præter hoc, quod mirari illa consueuimus.
Non enim quia concupiscenda sunt, laudantur; sed concupiscuntur, quia laudata sunt:
& cùm singulorum error publicum fecerit, singulorum errorem facit publicus. Sed
quemadmodum illa credimus, sic & in hoc fidei populi credamus, nihil esse grato ani-
mo honestius. Omnes hoc virbes, omnes etiam ex barbaris regionibus gentes conclama-
bunt: in hoc bonis malisque conueniet. Erunt qui voluptates laudent, erunt qui labo-
res malint: erunt qui dolorem maximum malum dicant, erunt qui ne malum quidem
appellent: diuitias aliquis ad summum bonum admittet, alius illas dicer humanæ malo-
vitæ repertas: nihil esse co locupletius, cui quod donet fortuna non inuenit. In tantâ iu-
dicatorum diversitate, referendam benè merentibus gratiam, omnes vno tibi, quod aiunt,
ore affirmabunt: in hoc tamen discors turba consentiet, cùm interim iniurias pro benefi-
ciis reddimus. Et prima causa est, cur quis ingratuus sit, si satis gratus esse non potuit. Eò
perductus est furor, vt periculosisima res sit, beneficia in aliquem magna conferre. nam
quia putat turpe non reddere; non vult esse, cui reddat. Tibi habe, quod acceperisti: non
repeto, non exigo. profuisse tutum sit. Nullum est odium perniciosius, quam ex bene-
ficij violati pudore.

D 14. SENTENTIIS PARIBVS.] Seneca pater Con-
trouersiâ IIII. lib. I. itemq. primâ, libri IIII.

15. HOC FACIET, QVOD QVI POST TABU-
LAS.] E Pinciani duobus libris hæc sunt, & boni ar-
gutig, sensus. Tamen meus auctior: hoc facit, quod
qui accepto quidem præflauerat viuram vel hu-
ijsmodi remittit, vel tabulas nouas soluit. Alij af-

sident: quid dicam, hereo. A glossulis, aut interpo-
latione, hac omnia esse? vix probabile est. Tentabam
obiter: hoc faciet, quod qui accepto quod præro-
gauerat, viuram vel eius modum remittit; vel, ta-
bulis nouis, soluit. Sed haud satis hæc sententia ap-
plico. Tabulas nouas scimus esse, cùm as alienum re-
mittitur, & noui igitur Codices finant.